

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE  
KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE,  
17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC)  
H9J 3Y8, LE LUNDI 13 JUIN 2022, À 20 H**

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
John Morson  
Paul Dufort  
Karen Cliffe

Formant quorum.

**EST ABSENT :**

Le conseiller : Stephen Bouchard

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalitra, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

---

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

**RÉSOLUTION CM22 171  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 13 juin 2022 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF  
THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN  
OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL,  
17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC)  
H9J 3Y8, ON MONDAY, JUNE 13, 2022 AT 8 P.M.**

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Nancy Kokinasidis  
Domenico Zito  
John Morson  
Paul Dufort  
Karen Cliffe

Forming quorum.

**IS ABSENT :**

Councillor : Stephen Bouchard

**ARE ALSO PRESENT:**

Mr. Joe Sanalitra, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE MEETING**

---

The Mayor calls the meeting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM22 171  
ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of June 13, 2022, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM22 172**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA**  
**SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 2 MAI 2022 À**  
**20 H**

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
 Appuyée par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 2 mai 2022, à 20 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 173**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA**  
**SÉANCE EXTRAORDINAIRE TENUE LE 1ER**  
**JUIN 2022 À 8H30**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mercredi, 1er juin 2022, à 8 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 174**  
**COMPTES PAYABLES**

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 mai 2022 :

<u>CHÈQUES</u>	
676 230,63 \$	Chèques nos 36887 à 36973 inclusivement;
-1 390,00 \$	Chèque annulé no 36846;
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
935 807,54 \$	Dépôts nos 44328 à 44761 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
501 037,25 \$	Salaires-Mai 2022;

**RESOLUTION CM22 172**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE**  
**REGULAR SITTING HELD ON MAY 2, 2022 AT**  
**8 P.M.**

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
 Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, May 2, 2022 at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 173**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE**  
**SPECIAL SITTING HELD ON JUNE 1, 2022 AT**  
**8:30 A.M.**

It is

Moved by Councillor M. Brown  
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Special Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Wednesday, June 1, 2022 at 8:30 a.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 174**  
**ACCOUNTS PAYABLE**

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of May 1 to 31, 2022 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	676,230.63	Cheques Nos. 36887 to 36973 inclusively;
\$	-1,390.00	Cancelled cheque No. 36846;
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	935,807.54	Deposits Nos. 44328 to 44761 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	501,037.25	Salaries-May 2022;

55 960,02 \$	Hydro-Québec;
5 911,67 \$	Énergir (Gaz);
729,61 \$	Téelus;
1 114,49 \$	Bell;
498 592,45 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
5 727,42 \$	Banque Royale du Canada;
1 696,92 \$	Assurance La Capitale;
39 393,00 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.
<b>2 720 811,00 \$</b>	<b>TOTAL</b>

\$ 55,960.02	Hydro-Quebec;
\$ 5,911.67	Energir (Gas);
\$ 729.61	Telus;
\$ 1,114.49	Bell;
\$ 498,592.45	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 5,727.42	Royal Bank of Canada;
\$ 1,696.92	La Capitale Insurance;
\$ 39,393.00	Debt repayment - Interests.
<b>\$ 2,720,811.00</b>	<b>TOTAL</b>

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM22 175**  
**RÈGLEMENT NO ENT-2022-57 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LES ENTENTES**  
**RELATIVES AUX TRAVAUX MUNICIPAUX**

**RESOLUTION CM22 175**  
**BY-LAW NO. AGR-2022-57 ENTITLED :**  
**BY-LAW CONCERNING MUNICIPAL WORKS**  
**AGREEMENT**

M. Domenico Zito, conseiller :

Mr. Domenico Zito, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no ENT-2022-57 intitulé : *Règlement concernant les ententes relatives aux travaux municipaux.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. AGR-2022-57 entitled : *By-law concerning municipal works agreement* will be presented for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no ENT-2022-57 intitulé : *Règlement concernant les ententes relatives aux travaux municipaux.*

FILES draft By-law No. AGR-2022-57 entitled : *By-law concerning municipal works agreement.*

**RÉSOLUTION CM22 176**  
**RÈGLEMENT NO ENT-2022-57 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LES ENTENTES**  
**RELATIVES AUX TRAVAUX MUNICIPAUX**

**RESOLUTION CM22 176**  
**BY-LAW NO. AGR-2022-57 ENTITLED :**  
**BY-LAW CONCERNING MUNICIPAL WORKS**  
**AGREEMENT**

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- M. Domenico Zito, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du Règlement no ENT-2022-57 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de Règlement no ENT-2022-57;
- Des copies du projet de Règlement no ENT-2022-57 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

- Mr. Domenico Zito, Councillor, gave notice of motion for the adoption of By-law No. AGR-2022-57 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft By-law No. AGR-2022-57;
- Copies of draft By-law No. AGR-2022-57 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1583;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1583;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ADOPTER le projet de Règlement no ENT-2022-57 intitulé : *Règlement concernant les ententes relatives aux travaux municipaux*;

DE FIXER la date de l'assemblée publique de consultation au mardi 21 juin 2022 à 18h30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 177**  
**RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-103**  
**INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE**  
**RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE**  
**NE PLUS PERMETTRE LES USAGES**  
**COMMERCIAUX DES CLASSES B-2, D-3, E-1 ET**  
**LES USAGES PUBLICS DES CLASSES A ET B**  
**DANS LA ZONE 233C, D'AJOUTER LES**  
**CLASSES F-12 ET F-13 (COMMERCIALE) ET DE**  
**MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS**  
**PARTICULIÈRES APPLICABLES À LA ZONE**  
**233C - DEUXIÈME (2ÈME) PROJET**

CONSIDÉRANT QUE le projet de Règlement de zonage no 90-58-103, adopté à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 2 mai 2022, contenait des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées à l'assemblée publique de consultation tenue le 31 mai 2002, à 18h30;

CONSIDÉRANT QUE la greffière a fait mention de l'objet du règlement et des changements apportés à celui-ci entre le premier projet déposé et le deuxième projet de règlement soumis pour adoption;

CONSIDÉRANT QUE des copies du second projet de Règlement de zonage no 90-58-103 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1582;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'ADOPTER, avec changements, le second projet de Règlement de zonage no 90-58-103 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de ne plus permettre les usages commerciaux des Classes B-2, D-3, E-1 et les usages publics des Classes A et B dans la Zone 233C, d'ajouter les classes F-12 et F-13 (commerciale) et de modifier certaines dispositions particulières applicables à la Zone 233C.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

And resolved :

TO ADOPT the draft By-law No. AGR-2022-57 entitled : *By-law concerning municipal works agreement*;

TO SET the date of the public consultation meeting to Tuesday, June 21, 2022, at 6:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 177**  
**ZONING BY-LAW NO. 90-58-103 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW NO.**  
**90-58 IN ORDER TO NO LONGER PERMIT**  
**CLASS B-2, D-3, E-1 COMMERCIAL USES AND**  
**CLASS A AND B PUBLIC USES IN ZONE 233C,**  
**TO ADD CLASSES F-12 AND F-13**  
**(COMMERCIAL) AND TO AMEND CERTAIN**  
**SPECIFIC PROVISIONS APPLICABLE TO**  
**ZONE 233C - SECOND (2ND) PROJECT**

CONSIDERING THAT the draft Zoning by-law No. 90-58-103 adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on May 2, 2022, contained provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on May 31, 2022 at 6:30 p.m.;

CONSIDERING THAT the Town Clerk made mention of the by-law's object and of changes brought to the by-law between the tabling of the first project and the adoption of the second project;

CONSIDERING THAT copies of the second draft Zoning by-law No. 90-58-103 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1582;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO ADOPT, with changes, the second draft Zoning By-law No. 90-58-103 entitled : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to no longer permit Class B-2, D-3, E-1 commercial uses and Class A and B public uses in Zone 233C, to add Classes F-12 and F-13 (commercial) and to amend certain specific provisions applicable to Zone 233C.*

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM22 178**  
**RÈGLEMENT NO PARC-2022-56 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT SUR LES CONTRIBUTIONS POUR**  
**FINS D'ÉTABLISSEMENT, DE MAINTIEN ET**  
**D'AMÉLIORATION DE PARCS, TERRAINS DE**  
**JEUX ET ESPACES NATURELS**

---

CONSIDÉRANT QUE, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 2 mai 2022;

CONSIDÉRANT QUE, conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1), le projet de Règlement no PARC-2022-56, qui ne contient aucune disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 2 mai 2022;

CONSIDÉRANT QUE ce projet de règlement n'a fait l'objet d'aucune représentation de la part des personnes intéressées lors de la consultation publique tenue à cet égard le 31 mai 2022 à 19h00;

CONSIDÉRANT QUE des copies du règlement no PARC-2022-56 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1580;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
 Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER, sans changement, le Règlement no PARC-2022-56 intitulé : *Règlement sur les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 179**  
**RÈGLEMENT NO 2013-54-9 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO 2013-54 CONCERNANT LES NUISANCES**  
**AFIN D'AJOUTER DES ÉLÉMENTS CAUSANT**  
**DES NUISANCES**

---

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 2 mai 2022;

CONSIDÉRANT que des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1600;

Il est

**RESOLUTION CM22 178**  
**BY-LAW NO. PARK-2022-56 ENTITLED :**  
**BY-LAW CONCERNING CONTRIBUTIONS**  
**FOR THE ESTABLISHMENT, MAINTENANCE**  
**AND IMPROVEMENT OF PARKS,**  
**PLAYGROUNDS AND NATURAL AREAS**

---

CONSIDERING THAT, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on May 2, 2022;

CONSIDERING THAT, pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1), draft By-law PARK-2022-56, which does not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval, was adopted at the regular sitting of May 2, 2022;

CONSIDERING THAT this draft by-law was not the subject of any representation by interested persons during the public consultation held on May 31, 2022 at 7:00 p.m.;

CONSIDERING THAT By-law No. PARK-2022-56 was made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1580;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
 Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT, without change, By-law No. PARK-2022-56 entitled : *By-law concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 179**  
**BY-LAW NO. 2013-54-9 ENTITLED : BY-LAW**  
**AMENDING BY-LAW NO. 2013-54 RELATING**  
**TO NUISANCES IN ORDER TO ADD**  
**ELEMENTS CAUSING NUISANCES**

---

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a notice of motion of this by-law was given and the draft by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on May 2, 2022;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1600;

It is

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no 2013-54-9 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'ajouter des éléments causant des nuisances;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 180**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-09 (LOT 1) :**  
**TRAVAUX D'ABATTAGE DE FRÊNES ET DE**  
**RAMASSAGE DE DÉBRIS LIGNEUX - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1586;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 30 991,51 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 1) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ARBORICULTURE DE BEAUCE INC., au montant de 30 991,51 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-09 (Lot 1) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux à ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 181**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-09 (LOT 2) :**  
**TRAVAUX D'ABATTAGE DE FRÊNES ET DE**  
**RAMASSAGE DE DÉBRIS LIGNEUX - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1592;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 25 863,63 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADOPT By-law No. 2013-54-9 entitled : *By-law amending by-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to add elements causing nuisances;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 180**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-09**  
**(LOT 1) : ASH TREE REMOVAL AND WOODY**  
**DEBRIS COLLECTION - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1586;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$30,991.51, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2022-09 (Lot 1) : Ash tree removal and woody debris collection;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by ARBORICULTURE DE BEAUCE INC., in the amount of \$30,991.51, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-09 (Lot 1) : Ash tree removal and woody debris collection to ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-015.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 181**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-09**  
**(LOT 2) : ASH TREE REMOVAL AND WOODY**  
**DEBRIS COLLECTION - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1592;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$25,863.63, all applicable taxes included, through public call for

d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 2) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ARBORICULTURE DE BEAUCE INC., au montant de 25 863,63 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-09 (Lot 2) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux à ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 182  
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-09 (LOT 3) :  
TRAVAUX D'ABATTAGE DE FRÊNES ET DE  
RAMASSAGE DE DÉBRIS LIGNEUX - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1593;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 26 053,34 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2022-09 (Lot 3) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ARBO-DESIGN INC., au montant de 26 053,34 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-09 (Lot 3) : Travaux d'abattage de frênes et de ramassage de débris ligneux à ARBO-DESIGN INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-015.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 183  
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-23 :  
ACQUISITION DE TROIS VÉHICULES  
ÉLECTRIQUES 2022 OU PLUS RÉCENT -  
OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1587;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

tenders T.P. 2022-09 (Lot 2) : Ash tree removal and woody debris collection;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by ARBORICULTURE DE BEAUCE INC., in the amount of \$25,863.63, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-09 (Lot 2) : Ash tree removal and woody debris collection to ARBORICULTURE DE BEAUCE INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-015.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 182  
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-09  
(LOT 3) : ASH TREE REMOVAL AND WOODY  
DEBRIS COLLECTION - AWARDS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1593;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$26,053.34, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2022-09 (Lot 3) : Ash tree removal and woody debris collection;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by ARBO-DESIGN INC., in the amount of \$26,053.34, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-09 (Lot 3) : Ash tree removal and woody debris collection to ARBO-DESIGN INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-015.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 183  
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-23 :  
ACQUISITION OF THREE 2022 OR NEWER  
ELECTRIC VEHICLES – AWARDS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1587;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

D'AUTORISER une dépense globale de 128 499,03 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2022-23 : Acquisition de trois véhicules électriques 2022 ou plus récent;

D'ACCEPTER la soumission unique conforme déposée par OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE (9213-7926 QUÉBEC INC.) au montant de 128 499,03 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P.2022-23 : Acquisition de trois véhicules électriques 2022 ou plus récent à OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE (9213-7926 QUÉBEC INC.);

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-017.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 184  
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2022-38 :  
INSTALLATION DE FÛTS ET RÉVERBÈRES -  
OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1588;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 225 396,99 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2022-38 : Installation de fûts et réverbères;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par CONSTRUCTION N.R.C. INC., au montant de 225 396,99 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2022-38 : Installation de fûts et réverbère à CONSTRUCTION N.R.C. INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-019.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 185  
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION  
GÉNIE 2022-10-11 : SERVICES  
PROFESSIONNELS POUR LA CONCEPTION DE  
PLANS ET DEVIS DE TRAVAUX DE RÉFECTION  
DE LA TOITURE - COMPLEXE SPORTIF -  
OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1459;

Il est

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$128,499.03, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2022-23 : Acquisition of three 2022 or newer electric vehicles;

TO ACCEPT the single confirming bid submitted by OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE (9213-7926 QUÉBEC INC.), in the amount of \$128,499.03, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-23 : Acquisition of three 2022 or newer electric vehicles to OLIVIER HYUNDAI ST-BASILE (9213-7926 QUÉBEC INC.);

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-017.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 184  
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2022-38 :  
INSTALLATION OF POSTS AND STREET  
LAMPS - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1588;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$225,396.99, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2022-38 : Installation of posts and street lamps;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by CONSTRUCTION N.R.C. INC., in the amount of \$225,396.99, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2022-38 : Installation of posts and street lamps to CONSTRUCTION N.R.C. INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-019.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 185  
CALL FOR TENDERS BY INVITATION  
GÉNIE 2022-10-11 : PROFESSIONAL  
SERVICES FOR THE DESIGN OF PLANS AND  
SPECIFICATIONS FOR ROOFING REPAIRS -  
SPORTS COMPLEX - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1459;

It is



Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 94 486,46 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2022-10-11 : Services professionnels pour la réalisation de la réfection de la toiture au Complexe Sportif;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final en fonction des critères de sélection déposée par CORMIER LEFEBVRE ARCHITECTES INC., pour la somme de 94 486,46 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2022-10-11 : Services professionnels pour la réalisation de la réfection de la toiture au Complexe Sportif à CORMIER LEFEBVRE ARCHITECTES INC.;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-930-22-009.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 186**  
**APPEL D'OFFRES SUR INVITATION**  
**REC 2022-11 : ENTRETIEN DU SYSTÈME DE**  
**RÉFRIGÉRATION DE L'ARÉNA AVEC TROIS (3)**  
**OPTIONS DE RENOUVELLEMENT - OCTROI**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1576;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 16 964,66 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation REC 2022-11 : Entretien du système de réfrigération de l'aréna avec trois (3) options de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, au montant de 16 964,66 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat REC 2022-11 : Entretien du système de réfrigération de l'aréna avec trois (3) options de renouvellement à CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-701-20-532.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$94,486.46, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2022-10-11 : Professional services for the design of plans and specifications for roofing repairs - Sports Complex;

TO ACCEPT the bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents submitted by CORMIER LEFEBVRE ARCHITECTES INC., in the amount of \$94,486.46, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2022-10-11 : Professional services for the design of plans and specifications for roofing repairs - Sports Complex to CORMIER LEFEBVRE ARCHITECTES INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-009.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 186**  
**CALL FOR TENDERS BY INVITATION**  
**REC 2022-11 : MAINTENANCE OF THE**  
**ARENA'S REFRIGERATION SYSTEM WITH**  
**THREE (3) RENEWAL OPTIONS - AWARDING**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1576;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$16,964.66, all applicable taxes included, through call for tenders by invitation REC 2022-11 : Maintenance of the arena's refrigeration system with three (3) renewal options;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C, in the amount of \$16,964.66, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract REC 2022-11 : Maintenance of the arena's refrigeration system with three (3) renewal options to CLIMAT-CONTROL SB INC. / ZERO-C.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-701-20-532.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM22 187**  
**DEMANDE DE PRIX TP-DP-2022-05 :**  
**TRAITEMENT AU TREEAZIN AVEC UNE (1)**  
**OPTION DE RENOUVELLEMENT - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1599;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 24 760,44 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de la demande de prix TP-DP-2022-05 : Traitement au Treeazin avec une (1) option de renouvellement;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée par ARBO-DESIGN INC., au montant de 24 760,44 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat TP DP-2022-05 : Traitement au Treeazin avec une (1) option de renouvellement à ARBO-DESIGN INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-691-01-630.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 188**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2018-06 :**  
**NETTOYAGE DE COLLECTEURS D'ÉGOUTS,**  
**DE PUISARDS DE RUE, DE STORMCEPTORS ET**  
**D'AIRES DE DÉCANTATION AVEC QUATRE (4)**  
**OPTIONS DE RENOUVELLEMENT.-**  
**QUATRIÈME (4ÈME) ET DERNIÈRE**  
**RECONDUCTION - RECONDUCTION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1577;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une quatrième (4ème) et dernière option de renouvellement, du 1er juillet 2022 au 30 juin 2023, le contrat Génie 2018-06 : Nettoyage de collecteurs d'égouts, de puisards de rue, de stormceptors et d'aires de décantation avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC) par voie de la résolution CM18 133 en date du 11 juin 2018;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 121 963,56 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

**RESOLUTION CM22 187**  
**REQUEST FOR QUOTATION TP-DP-2022-05 :**  
**TREEAZIN TREATMENT WITH ONE (1)**  
**RENEWAL OPTION - AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1599;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$24,760.44, all applicable taxes included, through the request for quotation TP-DP-2022-05 : Treeazin treatment with one (1) renewal option;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by ARBO-DESIGN INC., in the amount of \$24,760.44, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract TP-DP-2022-05 : Treeazin treatment with one (1) renewal option to ARBO-DESIGN INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-691-01-630.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 188**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2018-06 :**  
**CLEANING OF SEWER COLLECTORS,**  
**STREET CATCH BASINS, STORMCEPTORS**  
**AND SETTLING TANKS WITH FOUR (4)**  
**RENEWAL OPTIONS - FOURTH (4TH) AND**  
**FINAL RENEWAL – RENEWAL**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1577;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO RENEW, for a fourth (4th) and last renewal option, from July 1, 2022, to June 30, 2023, contract Génie 2018-06 : Cleaning of sewer collectors, street catch basins, stormceptors and settling tanks with four (4) renewal options, initially awarded to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), by way of resolution CM18 133 dated June 11, 2018;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$121,963.56, all applicable taxes included, payable to 9363-9888 QUÉBEC INC. (SANIVAC), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-417-00-526.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 189  
ABRASIFS D'HIVER POUR TROIS (3) ANS - 2022-2025**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1613;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER la participation de la Ville de Kirkland au regroupement d'achat avec la Ville de Montréal et les autres villes participantes pour la fourniture et la livraison d'abrasifs d'hiver pour trois (3) ans, soit les saisons hivernales 2022-2025;

DE RESPECTER les modalités des ententes-cadres en cours comme si la municipalité avait contracté directement avec l'adjudicataire;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-330-00-622.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 190  
AUTORISATION DE SIGNATURE D'UNE OFFRE D'ACHAT**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1609;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER Monsieur Joe Sanalidro à signer l'offre d'achat présentée par Gestion Rosefellow Inc. concernant les lots nos 2 461 131, 2 461 241, 2 461 244, 2 461 468 et 6 255 864 du cadastre du Québec;

DE GARDER cette offre d'achat confidentielle jusqu'à l'acceptation de la transaction finale, le cas échéant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 191  
CONSENTEMENT À CE QU'UN  
FONCTIONNAIRE OU OFFICIER DE LA  
MUNICIPALITÉ AGISSE COMME INSPECTEUR  
MÉTROPOLITAIN LOCAL**

---

CONSIDÉRANT le *Règlement de contrôle intérimaire 2022-96* concernant les milieux naturels, adopté par la

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-417-00-526.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 189  
WINTER ABRASIVES FOR THREE (3) YEARS - 2022-2025**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1613;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the participation of the Town of Kirkland in the group purchasing project with the City of Montreal and other participating municipalities for the supply and delivery of winter abrasives for three (3) years for winter seasons 2022-2025;

TO ABIDE by the terms and conditions of said contract as if the municipality had contracted directly with the successful bidder;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-622.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 190  
AUTHORIZATION TO SIGN A PURCHASE OFFER**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1609;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE Mr. Joe Sanalidro to sign the purchase offer presented by Gestion Rosefellow Inc. concerning lots Nos. 2 461 131, 2 461 241, 2 461 244, 2 461 468 and 6 255 864 of the Quebec cadastre;

TO KEEP this purchase offer confidential until the acceptance of the final transaction, if applicable.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 191  
CONSENT FOR A MUNICIPAL OFFICER TO  
ACT AS A LOCAL METROPOLITAN  
INSPECTOR**

---

CONSIDERING the *Règlement de contrôle intérimaire 2022-96* concerning natural environments,

Communauté métropolitaine de Montréal le 28 avril 2022;

CONSIDÉRANT l'article 5.2 de ce règlement par lequel le fonctionnaire ou l'officier municipal qui est responsable de la délivrance des permis et certificats au sens des articles 119 et 236 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (chapitre A-19.1), est le fonctionnaire désigné par le conseil de la Communauté pour agir à titre d'inspecteur métropolitain local chargé de l'application du *Règlement de contrôle intérimaire*;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland doit consentir à une telle désignation en vertu du deuxième alinéa de l'article 63 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*;

CONSIDÉRANT l'article 5.2 du *Règlement de contrôle intérimaire*, par lequel le conseil de la Communauté peut déléguer, par municipalité, les pouvoirs et devoirs généraux des inspecteurs métropolitains en chef et adjointe prévus aux articles 5.4 et 5.5 de ce même règlement aux inspecteurs métropolitains locaux;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1575;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

QUE la Ville de Kirkland consente à ce que ses fonctionnaires ou officiers responsables de la délivrance des permis agissent à titre d'inspecteur métropolitain local, tel que prévu par l'article 5.3 du *Règlement de contrôle intérimaire* de la Communauté et exercent les pouvoirs et devoirs énumérés à l'article 5.7 de ce même règlement;

QUE la Ville de Kirkland consente à ce que ses fonctionnaires ou officiers responsables de la délivrance des permis se voient déléguer les pouvoirs et devoirs de l'inspecteur métropolitain en chef et l'inspecteur métropolitain adjointe, tel que prévu aux articles 5.4 et 5.5 du *Règlement de contrôle intérimaire* de la Communauté;

QUE la Ville de Kirkland informe la Communauté métropolitaine de Montréal du nom des personnes agissant à titre d'inspecteurs métropolitains locaux sur son territoire par lettre de son Directeur de l'aménagement urbain et de l'environnement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

---



---

**RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ – DÉPÔT**

---



---

Conformément aux dispositions de l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le maire fait rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe. Le maire fait mention que le rapport sera déposé sur le site Internet de la Ville.

adopted by the *Communauté métropolitaine de Montréal* on April 28, 2022;

CONSIDERING section 5.2 of this by-law, by which the municipal officer or official responsible for issuing permits and certificates within the meaning of sections 119 and 236 of the *Act respecting land use planning and development* (chapter A-19.1), is the official designated by the council of the *Communauté* to act as Local Metropolitan Inspector responsible for the application of the *Règlement de contrôle intérimaire*;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland must consent to such designation pursuant to the second paragraph of section 63 of the *Act respecting land use planning and development*;

CONSIDERING section 5.2 of the *Règlement de contrôle intérimaire*, by which the Council of the *Communauté* may delegate, by municipality, the general powers and duties of the Chief and Deputy Metropolitan Inspectors provided for in sections 5.4 and 5.5 of the same By-law to the Local Metropolitan Inspectors;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1575;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

THAT the Town of Kirkland consent to its officers or officials responsible for issuing permits acting as Local Metropolitan Inspectors as provided for in Section 5.3 of the *Règlement de contrôle intérimaire* and exercise the powers and duties listed in Section 5.7 of the same By-law;

THAT the Town of Kirkland consent to the delegation of the powers and duties of the Chief and Deputy Metropolitan Inspectors to its officers or officials responsible for issuing permits as set out in Sections 5.4 and 5.5 of the community *Règlement de contrôle intérimaire*;

THAT the Town of Kirkland inform the *Communauté métropolitaine de Montréal* of the names of the persons acting as Local Metropolitan Inspectors on its territory by letter from its Director of Urban Planning and Environment.

CARRIED UNANIMOUSLY

---



---

**MAYOR'S REPORT ON THE FINANCIAL POSITION OF THE MUNICIPALITY - TABLING**

---



---

In accordance with the provisions of Section 105.2.2 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the Mayor makes a report to the citizens on the highlights of the financial report and the external auditor's report. The Mayor mentions that the report will be published on the Town's website.

**RAPPORT DE LA GREFFIÈRE SUR LA  
FORMATION DU CONSEIL SUR L'ÉTHIQUE ET  
LA DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE  
- DÉPÔT**

Conformément à l'article 15 de la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale* (RLRQ, c. E-15.1.0.1), la greffière et directrice des affaires juridiques fait rapport au conseil que tous les conseillers et le maire ont complété la formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, dans les 6 mois du début de leur mandat.

**RÉSOLUTION CM22 192  
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES  
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES  
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE  
2022**

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2022 (résolution CM22 023 en date du 17 janvier 2022):

Club de soccer Lakeshore	1 350,00 \$
Quebec Goan Association	356,25 \$
Leucan	500,00 \$
Accompagnement bénévole de l'ouest	1 500,00 \$
École Spécialisée John F. Kennedy	687,50 \$
Piscine Ecclestone	967,50 \$

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

**RÉSOLUTION CM22 193  
CHEF DE DIVISION - RESSOURCES  
FINANCIÈRES - SERVICES ADMINISTRATIFS -  
CONFIRMATION DU STATUT D'EMPLOYÉ  
RÉGULIER**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1594;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis  
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employée régulière à madame Marcelle Dion au poste de *Chef de division - ressources financières* au sein des Services administratifs, en date du 10 mai 2021, cette dernière ayant complétée avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM21 099, le tout conformément à la politique d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

**TOWN CLERK'S REPORT ON TRAINING OF  
THE COUNCIL ON ETHICS AND  
PROFESSIONAL CONDUCT IN MUNICIPAL  
MATTERS - TABLING**

In accordance with section 15 of the *Municipal Ethics and Good Conduct Act* (CQLR, c. E-15.1.0.1), the Town Clerk and Director of Legal Affairs makes a report to Council that all Councillors and the Mayor have completed the training on ethics and professional conduct in municipal matters, within 6 months of the beginning of their mandate.

**RESOLUTION CM22 192  
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTION  
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE  
YEAR 2022**

It is

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2022 (resolution CM22 023, dated January 17, 2022):

Lakeshore Soccer Club	\$1,350.00
Quebec Goan Association	\$356.25
Leucan	\$500.00
W.I. Volunteer Accompaniment Service	\$1,500.00
John F. Kennedy Specialized School	\$687.50
Ecclestone Pool	\$967.50

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

**RESOLUTION CM22 193  
DIVISION HEAD - FINANCIAL RESOURCES -  
ADMINISTRATIVE SERVICES -  
CONFIRMATION OF REGULAR EMPLOYEE  
STATUS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1594;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Ms. Marcelle Dion as *Division Head - Financial Resources* within the Administrative Services, as of May 10, 2021, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM21 099, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 194  
CONTREMAÎTRE - VOIRIE ET GESTION DE  
CONTRATS - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS  
- NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel  
no SD-2022-1595;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Patrick Delorme au poste  
*Contremaître - voirie et gestion de contrats* au sein du  
Service des travaux publics de la Ville de Kirkland pour  
une période d'essai de douze (12) mois, à compter du 24  
mai 2022, le tout conformément à la politique d'emploi  
des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 195  
CHEF DE SECTION - PROGRAMMATION POUR  
LES AÎNÉS ET ACTIVITÉS CULTURELLES -  
SERVICE DES LOISIRS ET DE LA  
BIBLIOTHÈQUE - NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel  
no SD-2022-1597;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe  
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE NOMMER madame Nicole Alves au poste *Chef de  
section - programmation pour les aînés et activités  
culturelles* au sein du Service des loisirs et de la  
bibliothèque de la Ville de Kirkland pour une période  
d'essai de douze (12) mois, à compter du 24 mai 2022, le  
tout conformément à la politique d'emploi des employés  
cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 196  
MÉCANICIENNE D'APPAREILS MOTORISÉS -  
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -  
NOMINATION ET CONFIRMATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel  
no SD-2022-1612;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 194  
FOREMAN - ROADWORKS AND CONTRACT  
MANAGEMENT - PUBLIC WORKS  
DEPARTMENT - APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2022-1595;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPOINT Mr. Patrick Delorme to the position of  
*Foreman - Roadworks and Contract Management*  
within the Public Works Department of the Town of  
Kirkland, for a trial period of twelve (12) months, as of  
May 24, 2022, the whole in accordance with the  
employment policy currently in effect for management  
employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 195  
SECTION HEAD - SENIORS PROGRAMS AND  
CULTURAL ACTIVITIES - RECREATION AND  
LIBRARY DEPARTMENT - APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2022-1597;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO APPOINT Ms. Nicole Alves to the position of  
*Section Head - Seniors Programs and Cultural  
Activities* within the Recreation and Library  
Department of the Town of Kirkland, for a trial period  
of twelve (12) months, as of May 24, 2022, the whole  
in accordance with the employment policy currently in  
effect for management employees of the Town of  
Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 196  
POWER EQUIPMENT MECHANIC - PUBLIC  
WORKS DEPARTEMENT - APPOINTMENT  
AND CONFIRMATION**

---

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2022-1612;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

DE NOMMER madame Joanie Perreault-Lalonde au poste permanent col bleu *Mécanicienne d'appareils motorisés* au sein du Service des travaux publics en date du 5 janvier 2022, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employée permanente de madame Joanie Perreault-Lalonde au poste col bleu *Mécanicienne d'appareils motorisés* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland en date du 5 janvier 2022, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 197**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2022-02 : LOT**  
**1 991 931 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**210C - 17 000 ROUTE TRANSCANADIENNE**  
**(WALMART)**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1601;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland, la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

17 000, route Transcanadienne (Walmart)  
 Lot 1 991 931  
 Zone 210C

Afin de permettre l'installation d'une troisième enseigne sur la façade principale d'un bâtiment occupé par un seul établissement, au lieu de deux enseignes, tel que stipulé à l'article 8.12.2 a) ii).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 198**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2022-03 : LOT**  
**6 480 539 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE**  
**164R (ENSEIGNE CONSTRUCTION PROJETÉE)**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1605;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

And resolved :

TO APPOINT Ms. Joanie Perreault-Lalonde to the permanent blue-collar position of *Power Equipment Mechanic* within the Public Works Department, as of January 5, 2022, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar workers of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM Ms. Joanie Perreault-Lalonde's status as a permanent employee in the blue-collar position of *Power Equipment Mechanic* within the Public Works Department of the Town of Kirkland, as of January 5, 2022, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar workers in the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 197**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2022-02 : LOT**  
**1 991 931 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**210C - 17 000 TRANS-CANADA HIGHWAY**  
**(WALMART)**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1601;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

17 000 Trans-Canada Highway (Walmart)  
 Lot 1 991 931  
 Zone 210C

In order to allow the installation of a third sign on the principal facade of a single occupant building, instead of two signs, as per article 8.12.2 a) ii).

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 198**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2022-03 : LOT**  
**6 480 539 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE**  
**164R (PROPOSED CONSTRUCTION SIGN)**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1605;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland, la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

Lot 6 480 539 (Enseigne construction projetée)  
Zone 164R

Afin de permettre l'installation d'une enseigne d'un projet de développement futur ayant une superficie de 23,7 mètres carrés, au lieu de 10 mètres carrés, tel que stipulé à l'article 8.10 c) iii) et une hauteur de 6 mètres (20'), au lieu de 4,6 mètres (15'), tel que stipulé à l'article 8.4 b). La dérogation mineure n'est applicable qu'avec les conditions suivantes :

- Délai d'un an à compter de la date de délivrance du permis;
- Le design de l'enseigne doit rester le même que celui qui a été présenté au Comité consultatif d'urbanisme;
- L'enseigne doit rester propre et entretenue en tout temps (aucun graffiti);
- Si le propriétaire ne respecte pas ces conditions, il pourra lui être demandé de retirer immédiatement l'enseigne.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 199**  
**DÉROGATION MINEURE NO 2022-04 : LOT 6 044 936 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 234C - 16 900 ROUTE TRANSCANADIENNE (PROVIGO/STARBUCKS)**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1606;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures* de la Ville de Kirkland, la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

16 900, route Transcanadienne (Provigo/Starbucks)  
Lot 6 044 936  
Zone 234C

Afin de permettre l'installation d'une deuxième enseigne sur la façade principale, au lieu d'une seule enseigne, tel que stipulé à l'article 8.12.4 a) ii). La dérogation mineure n'est applicable qu'avec la condition suivante:

- Aucune autre enseigne additionnelle ne sera autorisée sur la façade dans le futur.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 200**  
**PIIA LOT 1 992 008 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 212C - 2986 BOULEVARD SAINT-CHARLES (HARVEY'S)**

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

Lot 6 480 539 (Proposed construction sign)  
Zone 164R

In order to allow the installation of a sign of a future development project with a surface area of 23.7 square metres, instead of 10 square metres, as per article 8.10 c) iii) and a height of 6 metres (20'), instead of 4.6 metres (15'), as per article 8.4 b). The minor exemption is only valid with the following conditions :

- 1 year time limit from the date of issuance of the permit;
- The design of the sign must remain the same as it was presented to the Planning Advisory Committee;
- Sign must remain clean and maintained at all times (no graffiti);
- If the owner does not respect these conditions, he may be asked to immediately remove the sign.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 199**  
**MINOR EXEMPTION NO. 2022-04 : LOT 6 044 936 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 234C - 16 900 TRANS-CANADA HIGHWAY (PROVIGO/STARBUCKS)**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1606;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

16 900 Trans-Canada Highway (Provigo/Starbucks)  
Lot 6 044 936  
Zone 234C

In order to allow the installation of a second sign on the principal facade, instead of one sign, as per article 8.12.4 a) ii). The minor exemption is only valid with the following condition:

- No other additional signs will be permitted on the facade in the future.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 200**  
**SPAIP LOT 1 992 008 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 212C - 2986 SAINT-CHARLES BOULEVARD (HARVEY'S)**



CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mai 2022, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1607;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovation de l'immeuble situé sur le lot 1 992 008 dans la zone 212C, située au 2986 boulevard Saint-Charles et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mai 2022;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mai 2022, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, avec la condition mentionnée au point 2.1.2 du procès-verbal du 10 mai 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 201  
PIIA LOT 1 992 226 DU CADASTRE DU QUÉBEC  
- ZONE 119R - 26 RUE LACEY GREEN**

---

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 10 mai 2022, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1608;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement de l'immeuble situé sur le lot 1 992 226 dans la zone 119R, située au 26, rue Lacey Green et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 10 mai 2022;

CONSIDERING the extract from the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 10, 2022, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1607;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning site and architectural integration plans (SPAIP) and accompanying documents, for the renovation of the building on lot 1 992 008 in Zone 212C, located at 2986 Saint-Charles Boulevard, and of the extract from the minutes of the PAC meeting held on May 10, 2022;

TO APPROVE the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on May 10, 2022, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, with the condition mentioned in item 2.1.2 of the minutes of May 10, 2022.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 201  
SPAIP LOT 1 992 226 OF THE QUEBEC  
CADASTRE - ZONE 119R - 26 LACEY GREEN  
STREET**

---

CONSIDERING the extract from the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated May 10, 2022, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1608;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning site and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion of the building on lot 1 992 226 in Zone 119R, located at 26 Lacey Green Street and the extract from the minutes of the PAC meeting held on May 10, 2022;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 10 mai 2022, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

### **SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION**

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

### **ENVIRONNEMENT**

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

### **AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 19 mai 2022.

### **AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

### **RÉSOLUTION CM22 202 JOURNÉE NATIONALE DE LA SENSIBILISATION DU BIEN-ÊTRE DES PERSONNES ATTEINTES DE CANCER**

CONSIDÉRANT QUE le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer a reçu l'approbation de Santé Canada pour promouvoir et proclamer chaque 26 juin comme étant la *Journée nationale de la sensibilisation du bien-être des personnes atteintes de cancer* dans le but de sensibiliser les canadiens sur l'importance des soins en oncologie psychosociale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1579;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 26 juin 2022 *Journée nationale de la sensibilisation du bien-être des personnes atteintes de cancer* sur le territoire de la Ville de Kirkland;

D'ENCOURAGER la population kirklandaise à soutenir les personnes atteintes du cancer et le Centre de bien-être de l'Ouest-de-l'île pour personnes atteintes de cancer, situé à Kirkland.

TO APPROVE as submitted, the site planning and architectural integration plans listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on May 10, 2022, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

### **PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC**

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

### **ENVIRONMENT**

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

### **AGGLOMERATION BUSINESS**

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on May 19, 2022.

### **GOVERNMENT BUSINESS**

There is no government business tabled at the sitting.

### **RESOLUTION CM22 202 NATIONAL CANCER WELLNESS AWARENESS DAY**

CONSIDERING THAT the West Island Cancer Wellness Centre for people living with cancer has received approval from Health Canada to promote and proclaim each June 26 as *National Cancer Wellness Awareness Day* in order to educate Canadians on the importance of psychosocial cancer care;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1579;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO DECLARE June 26, 2022 as *National Cancer Wellness Awareness Day* in the Town of Kirkland;

TO ENCOURAGE all Kirklanders to support people living with cancer and the West Island Cancer Wellness Centre located in Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM22 203**  
**JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA**  
**MALTRAITANCE DES PERSONNES AÎNÉES**

---

CONSIDÉRANT qu'environ 1 personne âgée sur 6 a été victime de maltraitance dans son environnement au cours de l'année 2018, une proportion qui risque de s'accroître compte tenu du vieillissement rapide de la population dans de nombreux pays;

CONSIDÉRANT que la maltraitance des personnes âgées peut entraîner de graves traumatismes physiques et avoir des conséquences psychologiques à long terme;

CONSIDÉRANT qu'accroître les connaissances permet de mieux comprendre et de contrer la maltraitance envers les personnes aînées;

CONSIDÉRANT que cette cause touche une panoplie d'acteurs, c'est-à-dire à la fois les aînés, leurs proches, les professionnels, les organismes communautaires et plus encore ;

CONSIDÉRANT que le gouvernement du Québec a adopté un plan d'action pour contrer la maltraitance envers les personnes aînées (2017-2022) appuyant les initiatives de sensibilisation à cette cause;

CONSIDÉRANT que les personnes âgées ont le droit de vivre dans la dignité, en sécurité et sans aucune forme d'abus;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2022-1596;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE DÉCRÉTER le 15 juin comme étant la *Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes aînées*;

DE PROMOUVOIR cette journée spéciale en invitant les citoyens de Kirkland à faire preuve d'ouverture et de respect envers les aînés, en plus de s'informer sur le sujet de la maltraitance afin d'assurer un meilleur traitement des personnes âgées.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**CORRESPONDANCE**

---

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de mai 2022 par la greffière.

**AFFAIRES NOUVELLES**

---

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM22 203**  
**WORLD ELDER ABUSE AWARENESS DAY**

---

CONSIDERING THAT about 1 in 6 seniors were abused in their environment in 2018, a proportion that is likely to increase given the rapid ageing of the population in many countries;

CONSIDERING THAT elder abuse can lead to severe physical trauma and long term psychological consequences;

CONSIDERING THAT increasing knowledge helps to better understand and counter elder abuse;

CONSIDERING THAT this cause affects a wide range of actors, i.e., elders, their families, professionals, community organizations and more;

CONSIDERING THAT the Quebec government has adopted an action plan to address elder abuse (2017-2022) supporting initiatives to raise awareness of this cause;

CONSIDERING THAT seniors have the right to live in dignity, security and without any form of abuse;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2022-1596;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO DECLARE June 15 as *World Elder Abuse Awareness Day*;

TO PROMOTE this special day by inviting the citizens of Kirkland to show openness and respect towards seniors, as well as to learn about abuse to ensure a better treatment of seniors.

CARRIED UNANIMOUSLY

**CORRESPONDENCE**

---

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of May 2022 by the Town Clerk.

**NEW BUSINESS**

---

There is no new business tabled at the sitting.

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

Cinq (5) employés et quatorze (14) citoyens présents, six (6) intervenants.

**RÉSOLUTION CM22 204**  
**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 21h42.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**PUBLIC QUESTION PERIOD**

Five (5) employees and fourteen (14) citizens in attendance, six (6) representations made.

**RESOLUTION CM22 204**  
**ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 9:42 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk